

MẪU HỢP ĐỒNG DỊCH VỤ CHO THUÊ PIN XE Ô TÔ ĐIỆN VINFAST
(VinFast Trading cho Khách Hàng thuê pin xe ô tô điện VinFast để sử dụng)

Ban hành tháng .../2025

LƯU Ý:

1. Mục đích sử dụng:

Hợp Đồng này sử dụng trong trường hợp Khách Hàng lựa chọn mua xe và thuê pin ô tô điện VinFast cần phải ký hợp đồng thuê pin để làm cơ sở VinFast Trading cung cấp dịch vụ cho Khách Hàng.

2. Cách thức thực hiện:

- Các nội dung được để trống, hoặc trong [...] cần được điền đầy đủ theo phê duyệt của cấp có thẩm quyền;
- Các nội dung được bôi xám [...] là nội dung khuyến nghị/ làm mẫu, Bộ phận phải hoàn thiện theo thực tế phương án đã duyệt hoặc theo chính sách có hiệu lực tại thời điểm ký kết.
- Thẩm quyền phê duyệt Hợp đồng phải tuân thủ đúng theo Cẩm nang Phân quyền có hiệu lực tại thời điểm thực hiện.
- Mẫu Hợp đồng này chỉ nhằm mục đích hướng dẫn Bộ phận khi soạn thảo Hợp đồng. Để đảm bảo tất cả các Hướng dẫn và ghi chú trong Hợp đồng không bị lộ ra bên ngoài, **Bộ phận nên khởi tạo một phiên bản dự thảo mới và đảm bảo xóa hết tất cả các mục ghi chú, footnote, hướng dẫn, bao gồm cả Trang hướng dẫn này trước khi gửi cho Khách hàng.**

HỢP ĐỒNG DỊCH VỤ CHO THUÊ PIN XE Ô TÔ ĐIỆN VINFAST

Số:

Hợp đồng dịch vụ cho thuê pin xe ô tô điện VinFast (“**Hợp Đồng**”) này được ký ngày tháng năm, giữa:

CÔNG TY TNHH KINH DOANH THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ VINFAST

Địa chỉ trụ sở chính : Số 7, Đường Bằng Lăng 1, Khu đô thị Vinhomes Riverside, Phường Việt Hưng, Quận Long Biên, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

Mã số doanh nghiệp : 0108926276

[Nếu Công ty VinFast Trading trực tiếp ký kết]

Người đại diện : Ông/Bà Chức vụ: ...

GUQ số : ...

[Nếu Nhà Phân Phối được ủy quyền ký kết]

Đại diện theo ủy quyền: **Công ty** ...

Mã số doanh nghiệp : ...

Địa chỉ : ...

Người đại diện : Ông/Bà Chức vụ: ...

GUQ số : ...

[Nếu showroom được ủy quyền ký kết]

Đại diện bởi : Chi nhánh ...

Giấy ủy quyền số : ... ngày ... của Tổng Giám Đốc Công ty TNHH Kinh Doanh Thương Mại Và Dịch Vụ VinFast.

Địa chỉ chi nhánh : ...

Người đại diện : ...

Chức vụ : ...

(“**VinFast Trading**”)

VÀ

KHÁCH HÀNG :

Địa chỉ :

Điện thoại : Email:

CMTND/TCC : Số cấp ngày bởi

Mã số thuế :

Đại diện :

Chức vụ : (Theo Giấy ủy quyền số: ngày

(“**Khách Hàng**”)

*VinFast Trading và Khách Hàng sau đây được gọi riêng là “**Bên**” và gọi chung là “**Các Bên**”.*

Các Bên cùng thống nhất việc về dịch vụ cho thuê pin theo các nội dung sau đây:

Điều 1. Dịch Vụ Cho Thuê Pin

VinFast Trading đồng ý cung cấp và Khách Hàng đồng ý sử dụng dịch vụ cho thuê pin (“**Dịch Vụ**”) theo các điều khoản và điều kiện của Hợp Đồng này cho Pin thuê có thông tin như chi tiết tại Biên bản bàn giao Pin kèm theo.

Điều 2. Điều kiện chung về Dịch vụ cho thuê pin

- 2.1 Pin là tài sản cho thuê và thuộc sở hữu của VinFast Trading.
- 2.2 Pin phải được sử dụng phù hợp với mục đích nêu trên đây. Khách Hàng đảm bảo sẽ không: (i) sử dụng Pin cho xe khác, (ii) dùng Pin để cầm cố, thế chấp hoặc để bảo đảm cho việc thực hiện nghĩa vụ dân sự khác, (iii) tự ý tháo bỏ Pin hoặc để Pin bị tịch thu do vi phạm quy định của pháp luật.
- 2.3 VinFast Trading có trách nhiệm sửa chữa Pin hoặc thay thế Pin bằng pin khác đủ điều kiện vận hành theo tiêu chuẩn của VinFast trong trường hợp Pin hỏng/ lỗi do nguyên nhân từ nhà sản xuất hoặc từ lỗi của VinFast Trading.
- 2.4 VinFast Trading được quyền thực hiện thay đổi mẫu mã/ chủng loại Pin nếu có các phương án bằng hoặc tốt hơn cho Khách Hàng. Việc thay đổi/ điều chỉnh nêu trên sẽ được công bố trên Website và thông báo trước cho Khách Hàng.
- 2.5 Không ảnh hưởng đến các quyền và nghĩa vụ khác của Các Bên theo Hợp Đồng và theo pháp luật, khi Khách Hàng vi phạm quy định tại Hợp Đồng, bao gồm cả nghĩa vụ thanh toán, VinFast Trading có quyền áp dụng các biện pháp: (i) Sử dụng công cụ kỹ thuật để hạn chế quyền khai thác, sử dụng Pin (hạn chế như hạn chế mức sạc Pin, giới hạn công suất hoạt động của Pin...); hoặc (ii) Biện pháp khác phù hợp với quy định pháp luật, bao gồm cả việc VinFast Trading giới hạn hoặc từ chối cung cấp một số dịch vụ sau bán hàng (ngoài bảo hành) tại các trung tâm dịch vụ sửa chữa VinFast, sau khi đã thông báo cho Khách Hàng qua Ứng Dụng, tin nhắn điện thoại SMS hoặc gọi điện thoại, tối thiểu 05 (năm) ngày trước ngày dự kiến áp dụng biện pháp hạn chế. Các biện pháp hạn chế sẽ chấm dứt sau khi vi phạm được khắc phục.
- 2.6 Để đảm bảo cho việc triển khai Dịch Vụ được thông suốt, liên tục, đáp ứng tốt nhất quyền lợi của Khách Hàng cũng như bảo vệ quyền sở hữu Pin của VinFast, Khách Hàng đồng ý vô điều kiện và không hủy ngang về việc trong trường hợp xe bị mất kết nối đến hệ thống kiểm soát, quản lý của VinFast vì bất kỳ lý do gì, kể cả trong trường hợp Khách Hàng không vi phạm nghĩa vụ thanh toán với VinFast thì từ ngày 15 tiếp theo của tháng gần nhất với thời điểm phát sinh việc mất kết nối, các biện pháp kỹ thuật thiết lập sẵn sẽ được tự động triển khai để hạn chế mức sạc Pin. Để khôi phục tình trạng hoạt động bình thường, Khách Hàng cần đưa xe đến các trung tâm dịch vụ sửa chữa VinFast để được khắc phục lỗi mất kết nối này.
- 2.7 Khách Hàng đồng ý rằng VinFast Trading được miễn trừ mọi tổn thất và thiệt hại (nếu có) phát sinh từ hoặc liên quan đến việc thực thi các quyền nêu tại Điều này. Khách hàng cũng đồng ý rằng một số hạn chế bằng biện pháp kỹ thuật sẽ không được chấm dứt ngay nếu việc kết nối giữa xe Khách hàng và hệ thống của VinFast không đảm bảo.

Điều 3: Đặt cọc thuê Pin (Nếu không có đặt cọc thì không áp dụng điều khoản này)

- 3.1. Muộn nhất trước thời điểm nhận Pin, Khách Hàng sẽ đặt cọc cho VinFast Trading số tiền VNĐ (bằng chữ:)
 (“**Tiền Đặt Cọc Thuê Pin**”) để đảm bảo cho các nghĩa vụ của Khách Hàng với tư cách là bên thuê pin theo Hợp Đồng.
- 3.2. Phương thức thanh toán: Thanh toán online qua QR Code hoặc quy định tại từng thời điểm của VinFast Trading.

Điều 4: Phí Dịch Vụ Thuê Pin

- 4.1. Phí Dịch Vụ Thuê Pin là phí tính theo tháng cho Dịch Vụ được Khách Hàng sử dụng (“Phí Dịch Vụ”). Phí Dịch Vụ được áp dụng theo Chính Sách Cho Thuê Pin của VinFast Trading ban hành được Khách Hàng lựa chọn như chi tiết tại văn bản kèm theo Hợp Đồng này.
- 4.2. Khách hàng đồng ý rằng VinFast Trading có quyền tăng Phí Dịch Vụ với điều kiện VinFast Trading, sau khi cân nhắc một cách hợp lý dựa trên các yếu tố liên quan, thông báo bằng văn bản cho Khách Hàng 15 (mười lăm) ngày trước khi tăng. Trường hợp Khách Hàng không đồng ý với mức Phí Dịch Vụ được điều chỉnh của VinFast Trading, Khách hàng có quyền yêu cầu chấm dứt Dịch Vụ và/hoặc chuyển sang mua pin để sử dụng. Trong trường hợp Khách Hàng chuyển sang mua pin, Khách hàng sẽ được lựa chọn loại pin và mua theo mức giá pin trong chính sách do VinFast Trading công bố tại thời điểm Khách Hàng có nhu cầu chuyển đổi.
- 4.3. Khách Hàng có thể lựa chọn đăng ký chuyển đổi sang gói Phí Dịch Vụ khác khi VinFast Trading ban hành chính sách cho thuê Pin với các gói Phí Dịch Vụ mới (nếu áp dụng).
- 4.4. Để tránh nhầm lẫn, Phí Dịch Vụ không bao gồm phí sạc pin. Phí sạc pin sẽ được Khách Hàng thanh toán cho đơn vị cung cấp dịch vụ sạc pin.

Điều 5: Thanh toán

- 5.1. Phương thức thanh toán: thanh toán online qua ứng dụng VinFast (“**Ứng Dụng**”) hoặc thanh toán trực tiếp tại showroom, xưởng dịch vụ của VinFast Trading hoặc của Nhà Phân Phối của VinFast Trading.
- 5.2. Thời hạn thanh toán: trước ngày thứ 15 của tháng kế tiếp cho Phí Dịch Vụ của tháng trước đó. Phí Dịch Vụ kỳ đầu tiên được tính từ ngày bàn giao Pin.
- 5.3. Trong trường hợp Khách Hàng chậm thanh toán bất kỳ khoản thanh toán đến hạn nào, ngoài các chế tài theo quy định Hợp Đồng, Khách Hàng còn phải thanh toán cho VinFast Trading một khoản lãi chậm trả tương đương 10%/năm trên số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả.

Điều 6: Bàn giao Pin

Việc bàn giao Pin được các bên thống nhất như chi tiết tại Biên bản bàn giao Pin kèm theo Hợp Đồng.

Điều 7: Điều khoản chung

- 7.1. Hợp Đồng này được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện chung của dịch vụ cho thuê pin VinFast đính kèm (“**Điều Khoản Chung**”). Điều Khoản Chung và các phụ lục đi kèm, Biên bản bàn giao Pin là một phần không tách rời của Hợp Đồng.
- 7.2. Hợp Đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và chấm dứt hiệu lực trong các trường hợp chấm dứt Dịch Vụ được quy định tại Điều Khoản Chung.
- 7.3. Khách Hàng phải thông báo ngay cho VinFast Trading khi thay đổi các thông tin của Khách Hàng được nêu tại phần đầu của Hợp Đồng thông qua Email support.vn@vinfastauto.com, Hotline 1900232389.
- 7.4. Website đăng tải các thông tin liên quan đến Dịch Vụ của VinFast Trading: <https://vinfastauto.com/>
- 7.5. Hợp Đồng được điều chỉnh và giải thích bởi pháp luật Việt Nam.
- 7.6. Mọi tranh chấp liên quan đến Hợp Đồng nếu không được giải quyết thông qua thương lượng thì sẽ được giải quyết tại tòa án có thẩm quyền.
- 7.7. Hợp Đồng này và các phụ lục, văn bản kèm theo có thể được các Bên ký trên từng bản riêng rẽ, tập hợp của toàn bộ các bản Hợp Đồng được ký bởi Các Bên sẽ cấu thành một bộ Hợp Đồng hoàn chỉnh. Các văn bản được từng Bên ký kết sẽ có hiệu lực như nhau và như một bản Hợp Đồng hoàn chỉnh có đầy đủ chữ ký của tất cả Các Bên. Việc ký kết Hợp Đồng này có thể được thực hiện thông qua các phương thức điện tử phù hợp với quy định pháp luật. Việc ký Hợp Đồng bằng phương thức điện tử được Các Bên thống nhất thừa nhận hiệu lực như Hợp Đồng được ký trực tiếp.
- 7.8. Hợp Đồng được lập thành 04 (bốn) bản có giá trị như nhau, mỗi Bên giữ 02 (hai) bản để thực hiện.

KHÁCH HÀNG

VINFAST TRADING

ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CHUNG VỀ DỊCH VỤ CHO THUÊ PIN VINFAST

Điều 1. Quyền và nghĩa vụ của VinFast Trading

- 1.1. VinFast Trading có nghĩa vụ đảm bảo Pin cung cấp cho Khách Hàng theo tiêu chuẩn công bố của nhà sản xuất Pin.
- 1.2. VinFast Trading có trách nhiệm xử lý các khiếu nại của Khách Hàng về chất lượng Pin và Dịch Vụ.
- 1.3. Trong phạm vi được pháp luật cho phép, nhà sản xuất Pin và VinFast Trading được miễn trừ trách nhiệm về Pin và Dịch Vụ trong trường hợp có lỗi của Khách Hàng và/ hoặc Khách Hàng không thực hiện đúng quy định nêu tại Hợp Đồng, quy định về sử dụng và bảo quản Pin nêu tại phụ lục A đính kèm và hướng dẫn sử dụng Pin được nêu trong tài liệu kỹ thuật mà Khách Hàng được bàn giao cùng với Xe hoặc được nêu chi tiết trên Website (“**Điều Kiện Sử Dụng Và Bảo Quản Pin**”).
- 1.4. Với tư cách là chủ sở hữu của Pin, VinFast Trading có trách nhiệm bảo trì, bảo dưỡng và thực hiện các công việc khác đảm bảo điều kiện hoạt động tốt nhất của Pin, với điều kiện Khách Hàng tuân thủ đúng Điều Kiện Sử Dụng Và Bảo Quản Pin.
- 1.5. VinFast Trading có toàn quyền khấu trừ các nghĩa vụ tài chính của Khách Hàng với VinFast Trading vào khoản Tiền Đặt Cọc Thuê Pin (nếu có).

Điều 2. Quyền và nghĩa vụ của Khách Hàng

- 2.1. Khách Hàng có quyền được sửa chữa, thay thế Pin khi dung lượng Pin tối đa (SOH) dưới 70%. Việc thay Pin phải được thực hiện tại showroom, xưởng dịch vụ của VinFast Trading, hoặc nhà phân phối ô tô VinFast chính hãng (“**Điểm Cung Cấp Dịch Vụ**”).
- 2.2. Khách Hàng có trách nhiệm thực hiện nghĩa vụ thanh toán theo quy định của Hợp Đồng và tuân thủ Điều Kiện Sử Dụng Và Bảo Quản Pin.
- 2.3. Việc sửa chữa khi Pin bị hỏng không do lỗi của nhà sản xuất và VinFast Trading phải được thực hiện tại Điểm Cung Cấp Dịch Vụ và bằng chi phí của Khách Hàng.
- 2.4. Khách Hàng phải bồi thường cho VinFast Trading đối với thiệt hại mà VinFast Trading phải chịu trong trường hợp Khách Hàng vi phạm quy định nêu tại Hợp Đồng, bao gồm cả các chi phí sửa chữa, khắc phục và thay thế phát sinh. Giá trị Pin trong trường hợp bồi thường sẽ căn cứ theo giá niêm yết tại Website tại thời điểm phát sinh nghĩa vụ bồi thường.
- 2.5. Khách hàng cam kết không thực hiện bất kỳ hành vi tác động vào Xe, Pin hoặc phần mềm gắn trên Xe hoặc Pin nhằm làm sai lệch số liệu quãng đường tính Phí Dịch Vụ.
- 2.6. Khách Hàng hiểu rằng và đồng ý rằng:
 - a) Xe chỉ hoạt động tốt khi được sử dụng với Pin và thiết bị sạc chính hãng được sản xuất bởi VinFast hoặc nhà sản xuất do VinFast chỉ định, theo các điều kiện quy định tại hướng dẫn sử dụng Pin được nêu trong tài liệu kỹ thuật mà Khách Hàng được bàn giao cùng với Xe hoặc được nêu chi tiết trên Website.
 - b) Xe được yêu cầu thực hiện việc sạc hoặc sử dụng sạc phù hợp với tiêu chuẩn an toàn quốc tế bao gồm nhưng không giới hạn bởi các tiêu chuẩn IEC61140, IEC62040, IEC 60520, IEC 60364-7-722, ISO 6469-3, ISO 17409.
 - c) Chịu trách nhiệm về mọi hư hỏng liên quan đến Pin trong quá trình sử dụng do bất kỳ nguyên nhân gì không phải của nhà sản xuất, bao gồm nhưng không giới hạn ở: việc sửa chữa, điều chỉnh, đấu nối phụ kiện không chính hãng, hoán cải trái phép so với thiết kế ban đầu như thay đổi công suất hoặc cấu trúc Xe...; hư hỏng phát sinh do việc sử dụng phụ tùng, Pin và thiết bị

sạc không chính hãng; sử dụng không đúng hướng dẫn của nhà sản xuất; hoặc mọi hư hỏng không thuộc phạm vi bảo hành của nhà sản xuất. VinFast Trading và nhà sản xuất được miễn trừ trách nhiệm đối với mọi tổn thất và thiệt hại (nếu có) phát sinh từ hoặc có liên quan đến các hoạt động kể trên.

- 2.7. Khách Hàng cần thông báo ngay và thực hiện theo chỉ dẫn của VinFast Trading khi bị mất Pin, mất Xe, tai nạn và các trường hợp mất an toàn, có nguy cơ mất an toàn hoặc khi cần bất kỳ sự hỗ trợ nào trong quá trình sử dụng Pin thông qua Email hoặc Hotline.

Điều 3. Chuyển nhượng tự động Hợp Đồng khi chuyển nhượng Xe

- 3.1. Trong trường hợp Khách Hàng bán, tặng cho hoặc chuyển quyền sở hữu Xe theo hình thức khác phù hợp với quy định của pháp luật (gọi chung là “**Chuyển Nhượng Xe**”), Khách Hàng đồng ý rằng **Hợp Đồng sẽ được tự động chuyển nhượng cho chủ sở hữu hợp pháp của Xe**, trừ trường hợp quy định tại điều 3.2.c. Để tránh nhầm lẫn, Chuyển Nhượng Xe bao gồm cả việc chuyển nhượng bắt buộc của Khách Hàng, chẳng hạn như chuyển nhượng trong trường hợp Xe bị tịch thu do thể chấp hoặc thực hiện biện pháp bảo đảm khác, chuyển quyền sở hữu theo thừa kế và các chuyển nhượng bắt buộc tương tự khác dẫn đến thay đổi quyền sở hữu Xe của Khách hàng.
- 3.2. Chuyển giao quyền và nghĩa vụ của Khách Hàng khi Hợp Đồng được tự động chuyển giao:
- a) Quyền thuê Pin theo Hợp Đồng này sẽ được VinFast thực hiện chuyển giao cho chủ sở hữu mới của Xe.
 - b) Tiền Đặt Cọc Thuê Pin (nếu có) sẽ được chuyển giao cho chủ sở hữu hợp pháp của Xe kế thừa toàn bộ. Để làm rõ, Khách Hàng đồng ý rằng VinFast Trading sẽ không thực hiện hoàn trả lại Tiền Đặt Cọc Thuê Pin cho Khách Hàng khi Hợp Đồng chuyển giao tự động.
 - c) Nghĩa vụ của Khách Hàng theo quy định tại Hợp Đồng mà chưa được hoàn thành (bao gồm nhưng không giới hạn Phí Dịch Vụ, phí chậm thanh toán, chi phí thu hồi Pin, hoàn trả Pin...) vẫn tồn tại, Khách Hàng vẫn có nghĩa vụ thực hiện sau khi Dịch Vụ chấm dứt cho đến khi nghĩa vụ đó được hoàn thành hoặc được bên thứ ba đồng ý nhận chuyển giao, kế thừa, trừ trường hợp Các Bên có thỏa thuận hoặc VinFast Trading có quyết định khác.
- 3.3. Trách nhiệm và cam kết của Khách Hàng khi chuyển nhượng Xe:
- a) Từ bỏ toàn bộ quyền khiếu nại, khiếu kiện đồng thời miễn trừ cho VinFast Trading mọi trách nhiệm liên quan và/hoặc phát sinh từ việc VinFast Trading thực hiện các công việc liên quan đến chuyển giao Hợp Đồng tự động theo Điều này.
 - b) Thông báo cho bên nhận chuyển nhượng Xe về việc Pin là tài sản thuê và không thuộc sở hữu của Khách Hàng;
 - c) Thông báo ngay cho VinFast Trading về việc Chuyển Nhượng Xe và cung cấp cho VinFast Trading thông tin của bên nhận chuyển nhượng Xe thông qua Email, Hotline hoặc Ứng Dụng;
 - d) Phối hợp với VinFast Trading thực hiện các thủ tục bàn giao Pin cho bên nhận chuyển nhượng Xe đồng thời với việc thực hiện Chuyển Nhượng Xe.
 - e) Chấm dứt sử dụng Dịch Vụ, thanh toán đầy đủ Phí Dịch Vụ và chi phí phát sinh khác tồn đọng đến ngày chuyển nhượng thực tế (nếu có).
 - f) Trong trường hợp Khách Hàng hoặc Bên chiếm hữu/nhận chuyển nhượng Xe không đồng ý với việc chuyển nhượng tự động Hợp Đồng, Bên Chuyển Nhượng hoặc Bên chiếm hữu/nhận chuyển nhượng Xe có nghĩa vụ trả lại Pin cho VinFast Trading.

Điều 4. Chấm dứt Dịch Vụ

- 4.1. Các trường hợp chấm dứt Dịch Vụ:
- a) Dịch Vụ chấm dứt theo thỏa thuận bằng văn bản giữa Các Bên.
 - b) Khách Hàng có quyền yêu cầu chấm dứt Dịch Vụ. Khi đó, Khách Hàng phải hoàn trả Pin cho VinFast Trading và hoàn thành mọi nghĩa vụ theo quy định tại Hợp Đồng.

- c) VinFast Trading có quyền chấm dứt Dịch Vụ ngay lập tức mà không phải bồi thường hoặc hoàn trả bất kỳ khoản tiền nào cho Khách Hàng nếu: (i) Khách Hàng có hành vi hủy hoại Pin; hoặc (ii) Khách Hàng vi phạm bất kỳ nghĩa vụ/trách nhiệm nào khác theo quy định của Hợp Đồng mà không khắc phục trong vòng 03 (ba) ngày làm việc kể từ ngày VinFast Trading có thông báo về việc vi phạm đó; hoặc (iii) Khách Hàng có các hành vi khác gây thiệt hại hoặc ảnh hưởng nghiêm trọng tới quyền lợi và/ hoặc tài sản của VinFast Trading.
 - d) Khách Hàng Chuyển Nhượng Xe và hoàn tất các thủ tục theo quy định tại Điều 3 trên đây.
 - e) VinFast Trading có quyền chấm dứt Dịch Vụ khi có bằng chứng cho thấy Xe không còn thuộc sở hữu của Khách Hàng.
- 4.2. Nghĩa vụ của Khách Hàng theo quy định tại Hợp Đồng mà chưa được hoàn thành (bao gồm nhưng không giới hạn Phí Dịch Vụ, phí chậm thanh toán, chi phí thu hồi Pin, hoàn trả Pin...) được xử lý tương tự như trường hợp quy định tại Điều 3.2.c Hợp Đồng.
- 4.3. Khi Dịch Vụ chấm dứt, Khách Hàng phải hoàn trả Pin cho VinFast Trading tại Điểm Cung Cấp Dịch Vụ trừ khi Các Bên có thỏa thuận khác. Nếu sau 07 (bảy) ngày làm việc kể từ ngày Dịch Vụ chấm dứt mà VinFast Trading không nhận được Pin hoàn trả, VinFast Trading có quyền: (i) thực hiện mọi biện pháp mà pháp luật cho phép để thu hồi Pin và Khách Hàng phải thanh toán cho VinFast Trading mọi chi phí thu hồi Pin phát sinh, hoặc (ii) yêu cầu Khách Hàng thanh toán cho VinFast Trading một khoản tiền tương đương với giá bán của Pin (mới, cùng loại) được niêm yết trên Website. Khách hàng có nghĩa vụ thanh toán cho VinFast Trading mọi chi phí phát sinh trong quá trình thu hồi Pin.
- Khách Hàng đồng ý không hủy ngang việc chỉ định VinFast Trading, các đại lý, cán bộ, nhân viên và người đại diện được ủy quyền của VinFast Trading, làm người được ủy quyền của Khách Hàng, với toàn quyền thay mặt cho Khách Hàng hoặc những người kế nhiệm và người được chỉ định của Khách Hàng, hoặc người sở hữu thực tế của Pin, để thực hiện mọi hành động và việc làm cần thiết để thu hồi Pin, bao gồm cả việc được vào các cơ sở của Khách Hàng nơi đặt Pin và theo dõi vị trí của Pin, trong trường hợp Khách Hàng không hoàn trả Pin cho VinFast Trading tại Điểm Cung Cấp Dịch Vụ được chỉ định trong thời hạn nêu trên.
- Khách Hàng xác nhận và chấp thuận mọi hành động và việc làm do VinFast Trading thực hiện hoặc đã thực hiện với tư cách là người được ủy quyền của Khách Hàng theo phạm vi công việc nêu trên. Nội dung ủy quyền này không thể bị Khách Hàng thu hồi cho đến khi và sẽ tự động bị thu hồi sau khi mục đích thu hồi Pin được hoàn thành.
- 4.4. Trong trường hợp Tiền Đặt Cọc Thuê Pin (nếu có) không được chuyển giao cho bên thứ ba theo Hợp Đồng này, VinFast Trading sẽ hoàn trả lại cho Khách Hàng phần tiền còn lại (nếu có) sau khi khấu trừ toàn bộ nghĩa vụ tài chính của Khách Hàng với VinFast Trading.

Điều 5. Bất khả kháng

Bất khả kháng có nghĩa là bất kỳ sự kiện nào dưới đây ngăn trở VinFast Trading cung cấp Dịch Vụ được nêu trong Hợp Đồng này: chiến tranh, nổi dậy, đình công, tranh chấp lao động; hỏa hoạn, bệnh dịch, lũ lụt hoặc thiên tai; thiếu hụt nhân lực, nguyên vật liệu, phương tiện vận chuyển hoặc tiện ích; chậm trễ cung cấp nguyên vật liệu nào từ nhà cung cấp; quy định của nhà nước; hoặc hoàn cảnh tương tự. Khi xảy ra sự kiện bất khả kháng, bên gặp phải bất khả kháng phải thông báo cho bên kia tình trạng thực tế, đề xuất phương án xử lý và nỗ lực giảm thiểu tổn thất, thiệt hại đến mức thấp nhất có thể.

Điều 6. Bảo vệ dữ liệu cá nhân

- 6.1. Sau đây là các định nghĩa nhằm mục đích làm rõ điều khoản này:

“Pháp Luật Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân Hiện Hành” có nghĩa là bất kỳ quy định pháp luật hiện hành nào về quyền riêng tư và bảo vệ dữ liệu cá nhân, chỉ thị, lệnh, hướng dẫn và điều chỉnh được ban hành vào từng thời điểm, ngay cả trong giai đoạn chuyển tiếp.

“Dữ Liệu Cá Nhân” có nghĩa là bất kỳ dữ liệu hoặc thông tin cá nhân nào theo định nghĩa của Pháp Luật Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân Hiện Hành.

6.2. Đối với Khách Hàng là tổ chức:

- a) Các Bên phải tuân thủ các yêu cầu của bất kỳ Pháp Luật Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân Hiện Hành.
- b) Mỗi Bên xác nhận sẽ xử lý Dữ Liệu Cá Nhân có được liên quan đến Hợp Đồng này theo Pháp Luật Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân.
- c) Mỗi Bên sẽ chịu trách nhiệm thu thập bất kỳ sự đồng ý cần thiết nào từ các chủ thể dữ liệu có Dữ Liệu Cá Nhân được yêu cầu liên quan đến Hợp Đồng này và cung cấp bất kỳ thông báo nào cần thiết cho bất kỳ cơ quan bảo vệ dữ liệu có thẩm quyền theo quy định của Pháp Luật Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân. Thêm vào đó, các Bên hiểu và đồng ý rằng, do mục đích và Phương tiện xử lý dữ liệu cá nhân của mỗi Bên là khác nhau mà Bên đó được tự do xác định theo quyết định riêng của mình, mỗi Bên đều đóng vai trò là bên kiểm soát dữ liệu độc lập đối với Dữ Liệu Cá Nhân có được từ Hợp Đồng này.
- d) Các Bên cam kết đưa ra và thực hiện các quy trình bảo mật đầy đủ để đảm bảo (i) bảo vệ Dữ Liệu Cá Nhân thu được theo Hợp Đồng này; và (ii) tuân thủ Pháp Luật Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân.
- e) Các Bên phải bồi thường cho nhau những thiệt hại phát sinh do vi phạm Điều này. Điều khoản này vẫn giữ nguyên hiệu lực sau khi Hợp Đồng chấm dứt.

6.2. Đối với Khách Hàng là cá nhân:

Bằng việc ký vào Hợp Đồng, Khách Hàng đã đồng ý cho phép VinFast được xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của Khách Hàng cho các mục đích theo mô tả chi tiết tại Chính Sách Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân hay Chính Sách Quyền Riêng Tư công bố tại website https://vinfastauto.com/vn_vi/dieu-khoan-phap-ly, được cập nhật và điều chỉnh vào từng thời điểm để phù hợp với Pháp Luật Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân hiện hành. Điều khoản này vẫn giữ nguyên hiệu lực sau khi Hợp Đồng chấm dứt.

Điều 7. Điều khoản cuối cùng

Khách Hàng đồng ý rằng: VinFast Trading có thể chuyển giao Hợp Đồng này cho công ty con/liên kết của mình hoặc công ty mới thành lập do tái cơ cấu VinFast Trading (chia, tách, hợp nhất, sáp nhập v.v.). Trong trường hợp Khách Hàng phản đối, Hợp Đồng sẽ được coi là đã chấm dứt và Khách Hàng sẽ phải tuân thủ các nghĩa vụ của mình khi chấm dứt Dịch Vụ theo quy định.

PHỤ LỤC A
ĐIỀU KIỆN SỬ DỤNG VÀ BẢO QUẢN PIN

Khách Hàng có trách nhiệm tuân thủ quy định về sử dụng và bảo quản Pin dưới đây:

1. Không tự ý tháo rời, sửa chữa hoặc thay thế các bộ phận, dây cáp hoặc đầu nối điện áp cao.
2. Chỉ sử dụng thiết bị sạc hoặc trạm sạc do VinFast Trading cung cấp hoặc thiết bị sạc đảm bảo tiêu chuẩn an toàn quốc tế (*).
() Tiêu chuẩn an toàn quốc tế bao gồm nhưng không giới hạn bởi IEC61140, IEC62040, IEC 60520, IEC 60364-7-722, ISO 6469-3, ISO 17409. Vui lòng kiểm tra với nhà điều hành điểm sạc hoặc nhà sản xuất thiết bị để biết mức độ tuân thủ tiêu chuẩn an toàn của họ.*
3. Không sử dụng Pin làm nguồn điện để vận hành các thiết bị khác.
4. Không tự ý can thiệp hoặc cập nhật phần mềm trái phép mà không được sự cho phép của nhà sản xuất.
5. Không để Xe ở nơi bị ngập nước.
6. Tránh để Xe tiếp xúc với nhiệt độ môi trường trên 55°C hoặc dưới -20°C quá 24 giờ tại một điểm. Không tuân theo khuyến nghị nhiệt độ này có thể làm giảm vĩnh viễn hiệu suất vận hành của Pin.
7. Nếu dung lượng Pin còn lại thấp hơn 5% (dung lượng hiển thị màu đỏ trên màn hình), Pin cần được sạc ngay lập tức. Không thực hiện điều này có thể gây ra hỏng Pin vĩnh viễn và có thể dẫn đến trách nhiệm bồi thường thiệt hại của Khách Hàng.
8. Tuân thủ hướng dẫn sử dụng Xe và Pin của nhà sản xuất.
9. Thông báo ngay cho VinFast Trading khi phát hiện bất cứ lỗi, hỏng hóc, sự cố nào liên quan đến Pin và chịu trách nhiệm tự bảo quản Pin cho đến khi bàn giao lại Pin cho VinFast Trading xử lý.
10. Nếu Xe gặp phải một tai nạn có khả năng ảnh hưởng đến Pin, Khách Hàng cần yêu cầu xưởng dịch vụ của VinFast Trading kiểm tra tổng quát hệ thống Pin.

CHÍNH SÁCH CHO THUÊ PIN

[.....]